DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Grup Parlamentari
Demòcrata

A LA SINDICATURA

El sotasignat, M.I. Sr. Jordi Jordana Rossell, President del Grup Parlamentari Demòcrata, actuant en nom i representació del Grup referit, d'acord amb el que disposen els articles 92 i 93 del Reglament del Consell General, presenta, en temps i forma, les esmenes següents al Projecte de llei del pressupost per a l'exercici 2026, publicat al *Butlletí del Consell General* número 87/2025, del 29 d'octubre del 2025.

ESMENES AL PROJECTE

Esmena 1 — **De modificació**

Es proposa modificar l'Exposició de motius del Projecte de llei de la manera següent:

"**Exposició de motius**

[...]

La disposició final quarta modifica puntualment un article i una disposició addicional de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social i les seves modificacions posteriors. D'una banda, addiciona uns nous apartats a l'article 140, relatiu a la finalització de les prestacions de reembossament, ~~que allarga~~ **per allargar** fins a quatre mesos la cobertura de les persones assegurades indirectes en cas de defunció de la persona assegurada directa que els facilitava la cobertura, amb la finalitat que no es trobin sobtadament desprotegides i gaudeixin d'un termini raonable per tramitar les pensions a què tinguin dret i/o buscar solucions alternatives, i ~~que regula~~ **per regular específicament les regles aplicables a la percepció de les prestacions de reembossament en els règims especials de les persones beneficiàries d'un ajut econòmic ocasional per protecció sanitària mínima i de les persones internades en establiments penitenciaris. D'altra banda,** ~~i d'altra banda~~, modifica la redacció de la disposició addicional dissetena, per esclarir alguns aspectes de la redacció anterior que plantejaven dubtes.

[...]

La disposició final setena **modifica diversos articles de la Llei 23/2014, del 30 d'octubre, qualificada de creació i de regulació del pla de pensions de la funció pública, per millorar el funcionament del pla. També modifica la disposició addicional quarta de la Llei en qüestió per, entre altres, incloure el col·lectiu de les persones assalariades del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària com a partícips del pla de pensions de la funció pública i assimilats. Tanmateix,** addiciona una disposició transitòria

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

vuitena per regular el règim de representació del col·lectiu assimilat a la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions i una disposició transitòria novena ~~a la Llei 23/2014, del 30 d'octubre, qualificada de creació i de regulació del pla de pensions de la funció pública,~~ en relació amb el càlcul excepcional de la prestació complementària de jubilació a càrrec del Govern i del Consell Superior de la Justícia per al 2025.

[...]."

Motivació: Per coherència amb les esmenes següents.

Esmena 2 — De modificació

Respecte a l'article 10 "Despeses pluriennals que s'estenen durant un període superior a cinc anys", es proposa: (i) afegir-hi un apartat –entre el quart i el cinquè– amb el redactat següent, i (ii) renumerar els apartats 5 i 6, que passen a ser els apartats 6 i 7, respectivament.

"5. D'acord amb l'article 29.8 de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, i les seves modificacions posteriors, a continuació s'indiquen les anualitats previstes en el contracte d'arrendament per a l'ampliació del Centre Penitenciari.

Títol projecte pressupostari/Títol del contracte	Import adjudicat amb caràcter pluriennal
Ministeri: Justícia i Interior	Data d'inici: 2026 Data d'acabament: 2035
Contracte d'arrendament per a l'ampliació del Centre Penitenciari O00150520520-PR0227-D/20200/034001	**Import total** 402.582,33 €

L'import de 402.582,33 € correspon a l'import total de les anualitats previstes en el contracte d'arrendament per l'ampliació del Centre Penitenciari.

Anualitats previstes en el contracte d'arrendament per a l'ampliació del Centre Penitenciari

Ministeri de Justícia i Interior

Partida pressupostària/Cost del contracte/ Previsió de les quotes pluriennals a 35 anys

O00150520520-PR0227-D/20200/034001

Exercici	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**	**2030**	
Import	28.215,00 €	38.221,92 €	39.101,02 €	39.922,15 €	40.760,51 €	
Exercici	**2031**	**2032**	**2033**	**2034**	**2035**	
Import	41.575,72 €	42.407,24 €	43.255,38 €	44.120,49 €	45.002,90 €	**402.582,33 €**

Motivació: Tenint en compte que el Ministeri de Justícia i Interior vol ampliar el Centre Penitenciari i està estudiant diferents possibilitats, entre les quals la d'arrendar uns espais addicionals que donin servei al Centre Penitenciari.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

Esmena 3 — De modificació

Es proposa dotar al pressupost de l'Administració general la partida pressupostària següent de 28.215,00 € per a l'exercici del 2026 i –amb caràcter pluriennal– d'un import total de 374.367,33€ per als exercicis del 2027 al 2035, ambdós inclosos, en concepte del contracte d'arrendament per a l'ampliació del Centre Penitenciari:

- 001 – 50 (Ministeri de Justícia i Interior) – 520 (Departament Institucions Penitenciàries) – 520 (Àrea Penitenciària) – 20200 (Lloguer edificis i altres construccions) – PR0227. Custòdia – 034001 (Custòdia i execució de penes).

Per tal de poder obtenir l'import de 28.215,00 € de l'exercici del 2026, es redueix la partida pressupostària següent:

- 001 – 50 (Ministeri de Justícia i Interior) – 500 (Departament de Justícia i Interior) – 508 (Serveis Generals, Jurídics, Administratius i Pressupostaris) – 22760 (Treballs realitz. per empr. Estudis i Treb.Tècnics) – PR0001 (Serveis Generals) – 036001 (Serveis Generals).

Motivació: Els crèdits per als exercicis del 2027 al 2035, ambdós inclosos, d'un import total de 374.367,33€, són en concepte de despeses pluriennals, d'acord amb les anualitats previstes a l'apartat 5 de l'article 10 "Despeses pluriennals que s'estenen durant un període superior a cinc anys" que es proposa afegir mitjançat l'esmena precedent.

Esmena 4 — De modificació

Es proposa incrementar, amb un import de 350.000 euros la partida pressupostària següent del Projecte de Pressupost de Govern:

- O00155560561-IN0117-D/60910/048101

Per compensar aquest increment de despesa es proposa reduir en la mateixa quantitat de 350.000 euros la partida pressupostària següent:

- 00155560561-IN0117-D/60910/082002

Motivació: Es proposa modificar el programa funcional dels crèdits destinats a la remodelació de l'edifici CATSA per adequar aquesta inversió a la seva finalitat. El programa funcional proposat és el 048101-Desenvolupament estratègic i tecnològic- en lloc del programa 082002-Patrimoni cultural- en què estava pressupostat inicialment. Cal considerar que està previst ubicar en aquest edifici el Centre Andorrà de Tecnologies i Solucions Avançades, per tal de fomentar la recerca i innovació.

Esmena 5 — De modificació

Es proposa incrementar, amb un import de 182.551,24 euros, la partida pressupostària següent del Projecte de Pressupost de Govern:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

- 001584-O00170700701-PR0083-D/60260/054004

Per compensar aquest increment de despesa es proposa reduir en la mateixa quantitat de 182.551,24 euros, la partida pressupostària següent:

- 001583-O00170700700-PR0152-D/60340/052002

Motivació: Es proposa incrementar els crèdits destinats a la construcció del Centre de Recuperació de la Fauna d'Andorra (CREFA) per poder executar la totalitat dels treballs previstos. Cal considerar que es tracta d'un projecte declarat d'interès nacional pel Govern en data 31 de maig del 2023.

Aquest nou Centre és una infraestructura que també permetrà garantir l'efectivitat d'aquests plans, ja que permetrà millorar l'atenció, la rehabilitació i la reintroducció d'exemplars d'aquestes espècies que estiguin ferits. Igualment, es disposarà d'espais adequats de quarantena, observació i recerca, imprescindibles per abordar malalties emergents i reforçar la seguretat sanitària de la fauna salvatge en general, i de les espècies en perill d'extinció en particular.

Així mateix, aquesta infraestructura s'alinea amb l'estratègia ambiental del Govern, fonamentada en la protecció dels ecosistemes de muntanya i en el desplegament del marc 30x30 per ampliar el territori protegit. En aquest sentit, el Centre de Recuperació de Fauna és un element important dins l'estratègia per poder tirar endavant el primer Parc Natural Nacional a Andorra, en base al memoràndum d'entesa que es va signar el passat 5 de juny del 2025 entre el Govern i els comuns de Canillo i Ordino.

Per tot plegat, l'increment de crèdits proposat és indispensable per poder fer realitat el Centre de Recuperació de la Fauna d'Andorra i perquè el Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Ramaderia continuï impulsant l'estratègia de protecció del nostre patrimoni natural i de conservació de la fauna autòctona.

Esmena 6 — **De modificació**

Es proposa incrementar en 130.313,85€ la partida pressupostària 001048-013101-PR0133-16100. Aquesta modificació de la partida 16100 es finança minorant la partida 001048-013101-PR0095-11000.

Motivació: Per donar cobertura a l'esmena que es proposa més endavant quant al càlcul excepcional de la prestació complementària de jubilació a càrrec del Govern i del Consell Superior de la Justícia per al 2025.

Esmena 7 — **De modificació**

S'incrementa amb una plaça de nova creació per a l'exercici 2026, del Ministeri de Presidència, Economia, Treball i Habitatge, per a una Cap d'àrea jurídica del departament d'habitatge, per tal de liderar els reptes d'aquest departament.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

La plaça de Cap d'àrea jurídica del departament d'habitatge té un cost de 35.873,32€, que fa augmentar la partida 1901-PR0278-106001-11000 i es finança minorant els crèdits de les places 11705 i 13095, és a dir, de la partida 1454-PR0059-41201-11000.

Motivació: Per preveure la creació d'una plaça de Cap d'àrea jurídica del departament d'habitatge.

Esmena 8 — **De modificació**

Es proposa incrementar, amb un import de 45.000,00 euros, la partida pressupostària següent del Projecte de Pressupost de Govern:

- 001016-O00190910915-PR0304-D/87105/041104

Per compensar aquest increment de despesa es proposa reduir en la mateixa quantitat de 45.000,00 euros, la partida pressupostària següent:

- 001020-O00190910913-PR0283-D/20805/013303

Motivació: A la vista que la societat Andorra Digital, SA es troba en procés de constitució, ja que l'aprovació de la Llei de constitució de la societat ha estat aprovada molt recentment, en la sessió del Consell General del 13 de novembre 2025 i publicada el dia 10 de desembre del 2025. Per aquest motiu, i a l'efecte de dur a terme el desembors del capital social que correspon al Govern, es proposa incrementar la partida Digitalització de l'Administració i reduïr la partida Serveis Generals.

Esmena 9 — **D'addició**

Es proposa addicionar la disposició addicional al Projecte de llei de la manera següent:

"Disposició addicional

El Govern, excepcionalment, tramita a la Sindicatura el Projecte de llei de pressupost general per a l'exercici 2026 sense haver-hi inclòs el pressupost de la societat Andorra Digital, SA perquè la Llei de constitució de la societat ha estat aprovada en la sessió del Consell General del 13 de novembre 2025, de manera que la societat encara no s'ha constituït.

Consegüentment, el Govern, excepcionalment, tramita a la Sindicatura el Projecte de pressupost de l'exercici 2026 d'aquesta entitat de dret públic, de manera separada i amb posterioritat a la resta del Projecte de llei del pressupost general per a l'exercici 2026, i en tot cas, després de constitució de la societat Andorra Digital, SA."

Motivació: Considerant que la societat Andorra Digital, SA es troba en procés de constitució, segons referit a l'esmena anterior.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Grup Parlamentari | **Demòcrata**

Esmena 10 — De modificació

Es proposa modificar la disposició final primera del Projecte de llei de la manera següent:

"Disposició final primera

Es modifica la Llei general de les finances públiques, del 19-12-1996, i les seves modificacions posteriors:

1. L'article 18, apartat 2, amb l'addició de la lletra e, amb la redacció següent:

"Article 18. Estats d'ingressos i de despeses

[...]

e) La partida o posició pressupostària de despeses ve determinada per la combinació de les estructures pressupostàries administrativa –que també es diu orgànica–, econòmica i funcional. És a dir, una partida pressupostària de despeses és la combinació d'un servei, un subconcepte, un programa i un projecte."

2. **Les lletres c i** d de l'apartat 4 de l'article 26, amb la redacció següent:

"Article 26. Modificació quantitativa: (III) Transferències de crèdit

[…]

4. Les transferències que concerneixen despeses corrents, amb les finalitats expressades a l'article 23.4 i a l'article 24.3, poden ser acordades pel Govern o el corresponent consell d'administració amb les limitacions següents:

[...]

c) No poden reduir crèdits per a despeses destinades a subvencions nominatives, excepte en el supòsit de la lletra c de l'apartat 1 d'aquest article. Tanmateix, el Govern pot autoritzar, a proposta del ministre que correspongui, transferències de crèdit entre els subconceptes "41111 SAAS" i "41112 Caixa Andorrana de Seguretat Social".

d) No es poden reduir crèdits per a despeses corrents que hagin estat augmentats per suplements de crèdit, transferències de crèdits o crèdits ampliables. Aquestes limitacions són en l'àmbit de departament i de la partida o posició pressupostària pel que fa a l'Administració general.

[…]"

3. Els apartats 1 i 3 de l'article 29, amb la redacció següent:

"Article 29. Extensió temporal dels crèdits: despeses pluriennals

[…]

1. Les despeses pluriennals es poden estendre durant un màxim de cinc anys.

[…]

3. Tanmateix, el Govern pot decretar despeses pluriennals corrents per a concessió de serveis, subministraments, serveis, ajuts, arrendaments de béns immobles i altres negocis jurídics anàlegs, sempre, però, que la llei del pressupost general n'estableixi els supòsits i la quantitat màxima per a l'exercici.

[…]"

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Motivació: Es proposa modificar la lletra c de l'apartat 4 de l'article 26, "Modificació quantitativa: (III) Transferències de crèdit", per clarificar que la limitació que estableix aquesta lletra sobre el fet que les transferències de crèdit de despeses corrents no poden reduir crèdits per a despeses destinades a subvencions nominatives no és aplicable en el supòsit de la lletra c de l'apartat 1 d'aquest article. Amb aquesta modificació, s'aclareix que les transferències de crèdit, dintre d'un mateix programa, entre els capítols anomenats "Transferències corrents" i "Transferències de capital" de subconceptes nominatius són d'acord amb la lletra c dels apartats 1 i 4, respectivament, de l'article 26 de l'LGFP. La resta de modificacions de l'LGFP que inclou la disposició final primera es manté igual.

Esmena 11 — De modificació

Es proposa modificar la disposició final quarta del Projecte de llei de la manera següent:

"Disposició final quarta

Es modifiquen els articles següents de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social i les seves modificacions posteriors:

1. ~~S'addiciona un apartat 4~~ **S'addicionen els apartats 4 i 5** a l'article 140, que ~~queda redactat~~ **queden redactats** de la manera següent:

"Article 140. *Finalització de les prestacions*

[...]

4. Les persones que tenen la condició d'assegurades indirectes d'acord amb l'article 13, fins i tot si estan subjectes al règim especial de l'article 224, mantenen el dret a percebre les prestacions de reembossament després de la defunció de la persona assegurada directa que els hi donava dret durant els mateixos terminis establerts a l'apartat 1, sempre que mantinguin totes les condicions que estableix l'article 13. Aquells terminis es calculen en funció del temps de cotització acreditat per la persona assegurada directa abans de la seva defunció.

5. Les persones que cotitzen en els règims especials previstos als articles 220 *ter* i 221 d'aquesta Llei mantenen el dret a percebre les prestacions de reembossament després de causar baixa en aquells règims d'acord amb les mateixes condicions i límits establerts a l'apartat 1. Els períodes cotitzats en aquells règims especials es tenen en compte per al còmput del període cotitzat abans de la demanda de prestacions."

2. Es modifica la disposició addicional dissetena, que queda redactada de la manera següent: "Disposició addicional dissetena

Els punts corresponents a les cotitzacions a la branca de jubilació de les persones assalariades es consideren adquirits des del moment en què l'empresa presenta la declaració, encara que no hagi estat efectivament pagada, i sense importar el resultat de les actuacions que la Caixa Andorrana de Seguretat Social emprengui per cobrar-la. Aquest règim s'aplica exclusivament a les declaracions corresponents a períodes de liquidació posteriors al gener del 2025, amb independència de la data en què es presentin. Quan la declaració és objecte de discussió en un procediment administratiu o judicial, aquesta norma no és aplicable fins que es resolgui definitivament aquest procediment.""

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Motivació: A l'efecte de preveure una regulació específica quant a la continuïtat de la percepció de les prestacions de reemborsament per als règims especials de les persones beneficiàries d'un ajut econòmic ocasional per protecció sanitària mínima i de les persones internades en establiments penitenciaris.

Esmena 12 — **De modificació**

Es proposa modificar la disposició final cinquena del Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Disposició final cinquena

Es modifica la Llei 1/2019, del 17 de gener, de la funció pública, i les seves modificacions posteriors:

[...]

4. Es modifiquen vuit annexos de la Llei de funció pública, els quals queden redactats com segueix:

"Annex 1. Taula retributiva del Cos General

Any 2026

COS GENERAL			
Taula retributiva anual	A	B	Límit sup. A+B
Nivell de classificació	Sou base	Màxim complement de carrera	Banda màxima
XVI	72.527,70	36.263,85	108.791,55
XV	64.508,06	32.254,03	96.762,09
XIV	57.942,81	28.971,41	86.914,22
XIII	51.634,31	25.817,16	77.451,47
XII	46.600,07	23.300,04	69.900,11
XI	42.170,07	21.085,04	63.255,11
X	38.253,12	19.126,56	57.379,68
IX	34.480,27	17.240,14	51.720,41
VIII	30.682,38	15.341,19	46.023,57
VII	27.646,41	13.823,20	41.469,61
VI	25.055,36	12.527,68	37.583,04
V	22.821,09	11.410,55	34.231,64
IV	20.775,23	10.387,62	31.162,85
III	19.657,65	9.828,83	29.486,48
II	19.657,65	9.828,83	29.486,48

A partir de l'any 2027

COS GENERAL

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Taula retributiva anual	A	B	Límit sup. A+B
Nivell de classificació	Sou base	Màxim complement de carrera	Banda màxima
XVI	74.576,55	37.288,28	111.864,83
XV	66.586,21	33.293,10	99.879,31
XIV	59.451,97	29.725,99	89.177,96
XIII	53.082,12	26.541,06	79.623,18
XII	48.934,22	24.467,11	73.401,33
XI	44.485,65	22.242,83	66.728,48
X	40.441,50	20.220,75	60.662,25
IX	36.765,00	18.382,50	55.147,50
VIII	32.680,00	16.340,00	49.020,00
VII	29.428,41	14.714,21	44.142,62
VI	26.753,10	13.376,55	40.129,65
V	24.321,00	12.160,50	36.481,50
IV	22.110,00	11.055,00	33.165,00
III	20.500,00	10.250,00	30.750,00
II	20.500,00	10.250,00	30.750,00

Annex 2. Taula retributiva del Cos d'Educació

Any 2026

COS EDUCACIÓ			
Taula retributiva anual	A	B	Límit sup. A+B
Nivell de classificació	Sou base	Màxim complement de carrera	Banda màxima
A1	57.942,81	28.971,41	86.914,22
B1	46.600,07	23.300,04	69.900,11
B2	42.170,07	21.085,04	63.255,11
B3	38.253,12	19.126,56	57.379,68
B4	34.480,27	17.240,14	51.720,41
C1	30.682,38	15.341,19	46.023,57
C2	20.775,30	10.387,65	31.162,95

A partir de l'any 2027

COS EDUCACIÓ

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Taula retributiva anual	A	B	Límit sup. A+B
Nivell de classificació	Sou base	Màxim complement de carrera	Banda màxima
A1	59.451,97	29.725,99	89.177,96
B1	48.934,22	24.467,11	73.401,32
B2	44.485,65	22.242,83	66.728,48
B3	40.441,50	20.220,75	60.662,25
B4	36.765,00	18.382,50	55.147,50
C1	32.680,00	16.340,00	49.020,00
C2	22.110,00	11.055,00	33.165,00

[…]

Annex 9. Taula retributiva del Cos Diplomàtic

Any 2026

DIPLOMÀTIC				
Taula retributiva anual		**A**	**B**	**Límit sup. A+B**
Escala	**Rangs diplomàtics**	**Sou base**	**Màxim complement**	**Banda màxima**
Superior	Ambaixador	**57.942,81**	28.971,41	86.914,22
	Ministre conseller	**51.634,31**	25.817,16	77.451,47
Executiva	Conseller	**46.600,07**	23.300,04	69.900,11
	Primer secretari	**42.170,07**	21.085,04	63.255,11
Bàsica	Segon secretari	**38.253,12**	19.126,56	57.379,68
	Tercer secretari	**34.480,27**	17.240,14	51.720,41

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

A partir de l'any 2027

DIPLOMÀTIC				
Taula retributiva anual		A	B	Límit sup. A+B
Escala	Rangs diplomàtics	Sou base	Màxim complement	Banda màxima
Superior	Ambaixador	59.451,97	29.725,99	89.177,96
	Ministre conseller	53.082,12	26.541,06	79.623,18
Executiva	Conseller	48.934,22	24.467,11	73.401,32
	Primer secretari	44.485,65	22.242,83	66.728,48
Bàsica	Segon secretari	40.441,50	20.220,75	60.662,25
	Tercer secretari	36.765,00	18.382,50	55.147,50

Motivació: Aquesta esmena té per objecte l'equivalència de les bandes salarials del Cos general, Cos d'Educació i Cos Diplomàtic, per tal de continuar assegurant l'equitat entre aquests cossos.

En aquest sentit, l'homogeneïtzació entre el Cos general i el Cos d'Educació permet la mobilitat i la possibilitat de ser més eficients en la gestió de les plantilles.

El cost d'aquesta modificació és de 229.768,2€.

Aquesta modificació es finança amb els crèdits disponibles de les places no ocupades adscrites als Ministeris respectius. La resta d'annexos, modificats pel Projecte de llei no s'esmenen.

Esmena 13 — De modificació

Es proposa modificar la disposició final setena del Projecte de llei, amb el següent redactat:

"Disposició final setena

Es modifica la Llei 23/2014, del 30 d'octubre, qualificada de creació i de regulació del pla de pensions de la funció pública, en els termes següents:

1. Addició d'un nou apartat 4 a l'article 5, "Els partícips", amb el contingut següent:

"Article 5. *Els partícips*

[...]

4. Mobilització del pla

En els supòsits de l'apartat 3.c d'aquest article, el partícip pot sol·licitar a la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions la mobilització del pla a un altre pla de pensions nacional o estranger degudament acreditat."

2. Addició d'un nou apartat 5 a l'article 10, "Dret de rescat dels partícips", amb el contingut següent:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

"Article 10. *Dret de rescat dels partícips*

[...]

5. La suma resultant de la penalització és retornada a l'Administració promotora o l'entitat contractant que va fer les aportacions en favor del partícip."

3. Modificació dels apartats 1 i 2 de l'article 15, "Comissió de Seguiment del Pla de Pensions", que queden redactats com segueix:

"Article 15. *Comissió de Seguiment del Pla de Pensions*

1. Composició

La Comissió de Seguiment del Pla de Pensions està composta per tretze membres, nou dels quals són representants dels partícips, i quatre, de l'Administració promotora.

La Comissió està integrada per un president, un vicepresident, un secretari i deu vocals.

Els càrrecs de la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions no són retribuïts. Els representants de l'Administració promotora a la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions són designats pel Govern, i és obligatori que un d'ells sigui el secretari d'Estat de Funció Pública o, si no és possible, un càrrec amb funcions equivalents, i que un altre sigui membre de la Intervenció General.

Els membres de la Comissió que representen els partícips són designats lliurement entre el personal amb la condició de partícip adscrit als diferents col·lectius en els quals es troben integrats els partícips i en el nombre següent: tres representants del Cos General, un dels quals ha d'estar adscrit a l'Administració de justícia o pertànyer al col·lectiu de batlles, magistrats i fiscals o personal adscrit al Consell Superior de la Justícia; un representant del Cos Especial d'Ensenyament; tres representants escollits entre la resta de cossos especials, i dos representants escollits entre els partícips que formin part del col·lectiu assimilat expressament mencionat en l'article 2, conforme a l'apartat 2 de l'article 5 i la disposició addicional quarta.

Cal designar dos substituts de cada representant per als casos d'absència o impossibilitat del membre titular.

El nomenament, la substitució, la remoció i la renovació dels membres representants dels partícips són promoguts pels col·lectius als quals representa cada membre. Aquests membres els designen els partícips adscrits a cada col·lectiu. Tots els aspectes relacionats amb aquest procés de nomenament, substitució, remoció i renovació s'han d'establir reglamentàriament.

Un membre de la Intervenció General exerceix la presidència de la Comissió. La resta de càrrecs són elegits entre els membres restants de la Comissió.

2. Durada del mandat

La durada del mandat dels membres de la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions és de quatre anys. Els membres poden ser reelegits indefinidament. En cas que no es produeixi la renovació d'algun membre de la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions a la data de finalització del seu mandat, queda prorrogat el mandat del membre que s'ha de renovar per un període màxim de sis mesos. Si transcorregut aquest termini no s'hagués proveït la plaça, és considerat membre de la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions en substitució del membre amb el càrrec caducat el membre de la Comissió de Personal de la Funció Pública que estigui adscrit al mateix col·lectiu representat pel membre amb el càrrec caducat i, si no és possible, el partícip de més edat que forma

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

part del col·lectiu afectat. En qualsevol cas, el col·lectiu afectat pot substituir el seu representant a la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions fins a la finalització del seu mandat.

Si un membre de la Comissió representant dels partícips és baixa en la seva condició de partícip, també és baixa automàticament com a membre de la Comissió. En aquest cas, cada plaça vacant és coberta pel substitut i la plaça de segon substitut que finalment queda vacant és ocupada pel membre de la Comissió de Personal de la Funció Pública que estigui adscrit al mateix col·lectiu representat pel membre que ha estat baixa i, si no és possible, pel partícip de més edat que forma part del col·lectiu afectat, fins que no sigui nomenat un membre pel procediment d'elecció.

[...]"

4. Addició d'un apartat 6 a l'article 16, "Entitat gestora", amb el contingut següent:

"Article 16. *Entitat gestora*

[...]

6. L'adjudicació del concurs per a la contractació de l'entitat gestora pot recaure en més d'una entitat sempre que el plec de bases del concurs així ho estableixi."

5. Addició d'un nou apartat 3 a l'article 17, "Entitat dipositària", amb el contingut següent:

"Article 17. *Entitat dipositària*

[...]

3. L'adjudicació del concurs per a la contractació de l'entitat dipositària pot recaure en més d'una entitat sempre que el plec de bases del concurs així ho estableixi."

6. Modificació de la disposició addicional quarta, que queda redactada de la manera següent:

"Disposició addicional quarta

Són considerats partícips del pla de pensions de la funció pública, i assimilats a tots els efectes en aquesta matèria, els funcionaris del Consell General, que s'han incorporat i s'incorporin al servei del Consell General a partir de l'entrada en vigor de l'Estatut del personal del Consell General, i els funcionaris i els treballadors amb contracte de durada indefinida del Raonador del Ciutadà, del Tribunal de Comptes, de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, de l'Agència de Qualitat de l'Ensenyament Superior d'Andorra i del Tribunal Constitucional. Tots aquests col·lectius queden adherits al pla de pensions d'acord amb l'apartat 2 de l'article 5.

Són considerats partícips del pla de pensions de la funció pública, i assimilats a tots els efectes en aquesta matèria els funcionaris, els treballadors amb contracte de durada indefinida: del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària, de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, del Fons de Reserva de Jubilació, de la Universitat d'Andorra, de l'Institut d'Estudis Andorrans, de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya d'Andorra, de les escoles confessionals (Col·legi Sant Ermengol, Col·legi Anna Maria Janer, Col·legi Sagrada Família), de l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell, i els docents contractats per l'Arxiprestat de les Valls d'Andorra que imparteixen classes de religió. Tots aquests col·lectius queden adherits al pla de pensions d'acord amb l'apartat 2 de l'article 5.

Mitjançant llei es podran afegir nous col·lectius d'assimilats al pla de pensions de la funció pública. Atès que els partícips d'aquests col·lectius d'assimilats no estan vinculats professionalment de forma directa amb el Govern, l'obligació de retenció sobre el seu salari brut prevista en l'apartat 2

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

de l'article 4 l'ha d'efectuar la mateixa entitat a la qual correspon el seu pagament, que també ha d'efectuar les aportacions al pla de pensions de la funció pública a càrrec d'aquests partícips assalariats seus i també les aportacions que siguin a càrrec de cada entitat contractant atribuïbles als mateixos partícips."

7. Addició d'una disposició transitòria vuitena, amb el contingut següent:

"Disposició transitòria vuitena

Mentre duri el mandat del membre representant del col·lectiu assimilat a la Comissió de Seguiment del Pla de Pensions i, en conseqüència, fins a la convocatòria d'unes noves eleccions per elegir els representants d'aquest col·lectiu, el segon membre representant del col·lectiu assimilat serà designat per l'entitat assimilada amb més nombre de partícips

8. Addició d'una disposició transitòria novena, amb el contingut següent:

"Disposició transitòria novena. *Càlcul excepcional de la prestació complementària de jubilació a càrrec del Govern i del Consell Superior de la Justícia per al 2025*

~~L'import del concepte salarial de base retributiva a l'efecte del càlcul de la prestació complementària de jubilació, a càrrec del Govern i del Consell Superior de la Justícia, dels funcionaris la jubilació obligatòria dels quals s'hagi produït l'any 2025, es calcula d'acord amb la banda mínima del nivell de classificació del lloc de treball del qual eren titulars en qualitat de funcionaris, establert a les taules retributives de l'any 2027, sense perjudici dels increments retributius que prevegi la Llei de pressupost, inclòs el de l'any 2026. Aquest increment pot ser d'un màxim del 10%. Això sense perjudici del seu dret a acollir-se a les altres bases de càlcul que estableix la disposició addicional primera~~."

La prestació complementària de jubilació, a càrrec del Govern i del Consell Superior de la Justícia, dels funcionaris la jubilació obligatòria dels quals s'hagi produït l'any 2025, i dels funcionaris la jubilació voluntària dels quals s'hagi produït entre l'u de gener i el vuit d'octubre de l'any 2025, es calcula d'acord amb la banda mínima del nivell de classificació del lloc de treball del qual eren titulars en qualitat de funcionaris, establert a les taules retributives de l'any 2027, sense perjudici dels increments retributius que prevegi la Llei de pressupost, inclòs el de l'any 2026. Aquest increment pot ser d'un màxim del 10%. Això sense perjudici del seu dret a acollir-se a les altres bases de càlcul que estableix la disposició addicional primera. Així mateix, pels funcionaris que s'hagin acollit a la jubilació voluntària durant l'any 2025, en cas que percebin una prestació de jubilació anticipada de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, aquest increment no pot permetre superar la banda mínima de la taula retributiva prevista per l'any 2027 del nivell de classificació del lloc de treball del qual eren titulars en qualitat de funcionaris en el moment de sol·licitar la jubilació voluntària.

En cas que en algun moment s'acullin a la prestació de jubilació anticipada de la Caixa Andorrana de Seguretat Social, es procedirà a recalcular la seva pensió a càrrec de Govern o del Consell Superior de la Justícia, per garantir que no se supera la banda mínima en els termes previstos en el paràgraf anterior."

Motivació:

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Es proposa incloure en la disposició final setena del Projecte de llei de pressupost del 2026 les modificacions següents de la Llei 23/2014, del 30 d'octubre, qualificada de creació i de regulació del pla de pensions de la funció pública per millorar el funcionament del pla:

- De l'article 5: per regular la mobilització del pla a un altre pla de pensions, nacional o estranger, en el cas de baixa del partícip del pla per la pèrdua de la condició de funcionari o per l'extinció del contracte de treball amb l'Administració promotora o altra entitat contractant.
- De l'article 10: per regular que, en el supòsit de rescat del pla, la suma resultant de la penalització serà retornada a l'Administració promotora o l'entitat contractant que va fer les aportacions en favor del partícip.
- De l'article 15: per establir un membre més a la Comissió en representació del col·lectiu assimilat, atès que el nombre de partícips d'aquest col·lectiu augmenta amb la proposta d'incorporació del nou col·lectiu del Servei d'Atenció Sanitària d'Andorra (SAAS) –s'afegeix una disposició transitòria per establir la designació d'aquest membre mentre no hi hagi unes noves eleccions–, i per eliminar la referència que es fa la Comissió Consultiva de la Funció Pública, que va passar a anomenar-se Comissió de Personal amb la Llei 1/2019, del 17 de gener, de la funció pública.
- Dels articles 16 i 17: amb vista a sotmetre periòdicament (en l'àmbit del sector públic, la durada màxima d'aquests contractes és de sis anys) a concurrència la realització dels serveis de l'entitat gestora i de l'entitat dipositària per assegurar que les comissions cobrades i els rendiments de la gestió continuïn sent competitius, es preveu l'opció que l'adjudicació del concurs recaigui en més d'una entitat gestora i dipositària respectivament, perquè els partícips puguin triar l'entitat que més els convingui i canviar-la en funció dels resultats, i per promoure d'aquesta manera la competitivitat entre les entitats.
- De la disposició addicional quarta: Per incloure el col·lectiu de les persones assalariades del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària com a partícips del pla de pensions de la funció pública i assimilats i per desenvolupar la redacció prevista pel Projecte pel que fa al càlcul excepcional de la prestació complementària de jubilació a càrrec del Govern i del Consell Superior de la Justícia per al 2025.

També es proposa addicionar una disposició transitòria novena per regular el règim de representació transitori del col·lectiu assimilat.

Esmena 14 — **De modificació**

En matèria d'ingressos, es proposa la creació de la partida 61001 «Alienació de béns mobles», per un import de 3.000€ en el Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades.

Motivació: L'Agència Andorrana de Protecció de Dades preveu procedir a la venda del vehicle propietat de la institució. La mesura s'emmarca en un criteri de racionalització patrimonial i d'eficiència en la gestió dels recursos públics: es tracta d'un actiu que no respon a una necessitat operativa real ni s'utilitza de manera efectiva per al desenvolupament de les funcions de l'Agència, especialment tenint en compte l'existència de transport públic nacional gratuït i l'organització interna actual dels desplaçaments.

En canvi, la mera titularitat del vehicle comporta una càrrega econòmica recurrent, fixa i no prescindible, associada a obligacions tributàries, assegurança, estacionament, consum de

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

carburant, inspecció tècnica periòdica i manteniment mecànic, així com a eventuals reparacions. Aquestes despeses, en absència d'un ús justificat, generen una ineficiència pressupostària i un cost d'oportunitat, atès que destinen recursos a un bé improductiu que podrien reorientar-se a necessitats directament vinculades a la missió institucional.

Per tot això, la venda del vehicle constitueix una decisió coherent amb els principis de bona administració, economia i gestió responsable del patrimoni públic, i permet, a més, obtenir un ingrés puntual derivat de l'alienació del bé. Tanmateix, perquè aquest ingrés pugui ser registrat i imputat correctament dins l'estat d'ingressos del pressupost, es considera imprescindible habilitar una partida específica («Alienació de béns mobles»), assegurant la traçabilitat comptable de l'operació, la transparència pressupostària i la correcta rendició de comptes.

Esmena 15 — **De modificació**

Es proposa incrementar la partida 22030 "Llibres i altres publicacions" del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'import de 100,00 €, finançant-se aquest increment amb càrrec als ingressos derivats de la venda del vehicle de la institució, previstos a la nova partida d'ingressos 61001 «Alienació de béns mobles».

Motivació: Aquesta dotació respon a una necessitat operativa mínima i directa vinculada a les funcions pròpies de l'Agència. L'APDA ha de disposar d'accés regular i actualitzat a normativa, doctrina, guies i materials tècnics especialitzats (protecció de dades, seguretat de la informació, procediment administratiu, dret sancionador, criteris i orientacions d'autoritats de control, estàndards i bones pràctiques), atès que aquests recursos són imprescindibles tant per a la correcta tramitació d'expedients i l'emissió d'informes com per al desenvolupament d'activitats de formació, sensibilització i suport a la ciutadania i a les entitats obligades.

La consignació actual de la partida en import zero (0 €) és, a més, especialment problemàtica des d'un punt de vista de gestió pressupostària, perquè les partides a zero no poden ser objecte de transferència de crèdit. En conseqüència, mantenir aquesta partida sense dotació implica que qualsevol necessitat sobrevinguda —encara que sigui puntual i de baix import— no podria ser atesa mitjançant una reassignació interna per la via de la transferència de crèdit, generant rigidesa i risc de bloqueig.

Per tot això, es considera imprescindible dotar la partida 22030, si més no, amb un import reduït però funcional de 100,00 €, que garanteixi un mínim de capacitat d'adquisició de publicacions i materials de consulta durant l'exercici. El finançament amb l'ingrés extraordinari derivat de la venda d'un bé patrimonial no necessari s'alinea, igualment, amb criteris d'eficiència i de bona administració, en reorientar recursos cap a necessitats directament vinculades a la missió i al correcte funcionament institucional.

Esmena 16 — **De modificació**

Es proposa incrementar la partida 22210 "Serveis postals i telegràfics" del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'import de 100,00€, finançant-se aquest increment amb càrrec als ingressos derivats de la venda del vehicle de la institució, previstos a la nova partida d'ingressos 61001 «Alienació de béns mobles» .

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

Motivació: La motivació d'aquesta esmena és doble. D'una banda, la consignació actual de la partida 22210 en import zero (0 €) genera una rigidesa pressupostària que pot comprometre el funcionament ordinari de l'Agència en un àmbit bàsic de gestió administrativa. Cal tenir en compte que les partides pressupostàries dotades a zero no poden ser objecte de transferència de crèdit, de manera que, si al llarg de l'exercici sorgeix la necessitat d'efectuar alguna tramesa postal, l'Agència es podria trobar sense marge d'actuació per manca de crèdit habilitat i sense possibilitat d'activar-lo mitjançant una reassignació interna per la via de la transferència de crèdit.

D'altra banda, des d'una perspectiva de bona administració i de mínima suficiència operativa, no resulta raonable que una institució pública amb funcions de supervisió, tramitació d'expedients i comunicació formal amb ciutadania i entitats disposi d'una partida de serveis postals a 0 €, ja que aquesta situació és incompatible amb la realitat habitual d'una activitat administrativa que, en determinats supòsits, requereix l'ús de canals de notificació o remissió no estrictament electrònics.

Per tot això, es considera necessari dotar aquesta partida, si més no, amb un import simbòlic però funcional de 100,00 €, que permeti assegurar la capacitat mínima d'actuació i evitar bloquejos operatius, i es considera coherent finançar-ho amb l'ingrés excepcional obtingut de la venda d'un bé no necessari, reforçant així una gestió pressupostària eficient i orientada a necessitats reals.

Esmena 17 — De modificació

Es proposa incrementar la partida 22520 "Tributs estatals" del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'import de 150,00 €, mitjançant una minoració equivalent de la partida 22120 "Carburants per a locomoció".

Motivació: L'Agència preveu una menor necessitat de despesa en carburants i, en canvi, identifica una necessitat certa i imminent de cobertura pressupostària en matèria de tributs i taxes administratives durant l'exercici 2026.

En concret, dins de l'any 2026 caldrà afrontar actuacions vinculades a la renovació del signe d'Estat i als pagaments corresponents davant l'OMPA, així com les despeses associades al registre del nou logotip institucional. Aquestes actuacions tenen una naturalesa obligatòria o, com a mínim, altament recomanable per garantir la protecció jurídica dels signes distintius de la institució, evitar riscos d'ús indegut per tercers i assegurar la continuïtat i seguretat jurídica de la identitat corporativa de l'Agència.

En coherència amb el principi d'adequació del pressupost a les necessitats reals, es considera procedent reassignar una part del crèdit inicialment previst per a carburants —que, a la vista de l'ús efectiu i del context de mobilitat actual, pot ajustar-se a la baixa— cap a la partida de tributs estatals, per tal d'assegurar que l'Agència disposi de cobertura suficient per tramitar dins termini les renovacions i registres que corresponen. Aquesta modificació no incrementa la despesa global, sinó que optimitza la distribució interna del pressupost d'acord amb les necessitats verificables de l'exercici 2026.

Esmena 18 — De modificació

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

Es proposa incrementar la partida 22621 "Traduccions i correccions" del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'import de 1.500,00 €, finançant-se aquest increment amb càrrec als ingressos derivats de la venda del vehicle de la institució, previstos a la nova partida d'ingressos 61001 «Alienació de béns mobles» .

Motivació: Aquesta dotació es justifica per la necessitat real i recurrent de garantir que les comunicacions i documents de l'Agència —tant els de caràcter institucional com els vinculats a l'activitat de supervisió, consultes i expedients— puguin emetre's amb la qualitat lingüística i la seguretat jurídica exigibles. L'APDA desenvolupa una activitat que, per la seva pròpia naturalesa, requereix un nivell alt de precisió terminològica i coherència formal, i sovint comporta la redacció o la revisió de textos que poden tenir efectes jurídics o reputacionals rellevants (informes, resolucions, requeriments, comunicacions a ciutadania i entitats, materials de sensibilització, continguts web i formularis). En aquest context, disposar d'un crèdit específic per a serveis de correcció i, quan escaigui, traducció, és una garantia addicional de qualitat, claredat i comprensibilitat, i contribueix a prevenir errors que podrien derivar en incidències, confusions o impugnacions.

A més, cal tenir en compte que l'Agència es relaciona en determinats supòsits amb interlocutors i autoritats de fora del Principat, així com amb empreses i plataformes globals, fet que pot comportar necessitats puntuals de traducció (principalment en francès i anglès) i d'adequació de documents per a la cooperació internacional o la tramitació de determinades actuacions. Igualment, la renovació i reforç de la imatge institucional i dels materials informatius pot requerir serveis lingüístics per assegurar textos correctes, consistents i alineats amb el registre institucional.

La consignació actual de la partida en import zero (0 €) és, a més, especialment problemàtica des d'un punt de vista de gestió pressupostària, perquè les partides a zero no poden ser objecte de transferència de crèdit. En conseqüència, mantenir aquesta partida sense dotació implica que qualsevol necessitat sobrevinguda —encara que sigui puntual— no podria ser atesa mitjançant una reassignació interna per la via de la transferència de crèdit, generant rigidesa i risc de bloqueig.

Finalment, la dotació d'aquesta partida amb 1.500,00 € és coherent amb una gestió pressupostària eficient: no implica incrementar la despesa global estructural, sinó habilitar recursos per cobrir necessitats previsibles amb un límit raonable, finançat mitjançant un ingrés extraordinari obtingut de la venda d'un bé patrimonial no necessari. Aquesta reassignació reforça la capacitat operativa de l'Agència i la qualitat del servei públic, sense recórrer a minoracions d'altres partides que suporten despeses ordinàries essencials.

Esmena 19 **De modificació**

Es proposa incrementar la partida 22670 "Publicitat i propaganda" del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'import de 1.000,00 €, finançant-se aquest increment amb càrrec als ingressos derivats de la venda del vehicle de la institució, previstos a la nova partida d'ingressos 61001 «Alienació de béns mobles» .

Motivació: Aquesta esmena respon, en primer lloc, al fet que la partida es troba actualment consignada en import zero (0 €), la qual cosa és incompatible amb una planificació mínimament

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

realista de l'activitat institucional prevista per a l'exercici 2026. Cal tenir present, a més, que les partides dotades a 0 € no poden ser objecte de transferència de crèdit, de manera que mantenir aquesta partida sense dotació impedeix, de facto, activar-la durant l'exercici encara que s'evidenciï una necessitat sobrevinguda o es decideixi impulsar actuacions de comunicació institucional. Aquesta rigidesa pressupostària és especialment inadequada en una autoritat de control que ha d'exercir funcions de promoció, sensibilització i informació a la ciutadania i als responsables i encarregats de tractament.

En segon lloc, l'Agència es troba en una fase d'ampliació i reforç del seu camp d'actuació, amb nous objectius orientats a incrementar la visibilitat institucional, la pedagogia pública i la capacitat preventiva. En la pràctica, això exigeix disposar de recursos mínims per elaborar i difondre materials informatius accessibles i útils (fulletons, díptics, guies breus, infografies, materials per a jornades o sessions informatives, i altres suports de divulgació), que permetin arribar a la ciutadania, a les empreses i a les administracions amb missatges clars sobre drets, obligacions i bones pràctiques en protecció de dades personals. Aquest tipus d'accions tenen un component preventiu evident: contribueixen a reduir incidències, millorar el compliment normatiu i minimitzar el volum de consultes i reclamacions derivades del desconeixement.

Per tot això, es considera necessari dotar la partida 22670 amb 1.000,00 €, com a import moderat però suficient per garantir un mínim d'actuació en comunicació institucional al llarg del 2026. El finançament a través d'un ingrés extraordinari —procedent de la venda d'un bé patrimonial no necessari— és coherent amb els principis d'eficiència i bona administració, en reorientar recursos cap a una finalitat directament vinculada a les missions i objectius estratègics de l'Agència, sense detreure crèdit d'altres despeses estructurals essencials.

Esmena 20 — **De modificació**

Es proposa incrementar la partida 22740 "Treballs realitzats per empreses: impressions i publicacions" del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'import de 300,00 €, finançant-se aquest increment amb càrrec als ingressos derivats de la venda del vehicle de la institució, previstos a la nova partida d'ingressos 61001 «Alienació de béns mobles».

Motivació: Aquesta esmena s'alinea directament amb l'objectiu de reforçar la dimensió comunicativa i preventiva de l'Agència durant l'exercici 2026. En efecte, la dotació de la partida 22670 ("Publicitat i propaganda") permet planificar l'elaboració de continguts i materials informatius; tanmateix, perquè aquestes actuacions puguin materialitzar-se de manera efectiva, resulta necessari disposar també d'una partida específica que cobreixi els costos externs d'impressió i producció, quan calgui recórrer a proveïdors especialitzats per a la reproducció de fulletons, díptics, cartelleria, guies breus, materials per a jornades o altres suports divulgatius. Sense aquesta cobertura complementària, l'acció comunicativa quedaria limitada a formats estrictament digitals o quedaria condicionada a disponibilitats pressupostàries inexistents.

La partida 22740 es troba actualment consignada en import zero (0 €), situació que genera la mateixa rigidesa pressupostària ja exposada: les partides dotades a zero no poden ser objecte de transferència de crèdit, de manera que, si es constata la necessitat d'imprimir materials o realitzar publicacions en suport físic, l'Agència no disposaria d'una via ordinària per habilitar el crèdit

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

corresponent durant l'exercici. Aquesta circumstància no és coherent amb una gestió pressupostària orientada a l'eficàcia institucional, especialment en una autoritat pública que ha de garantir la divulgació comprensible dels drets i obligacions en protecció de dades i assegurar que la informació arribi també a col·lectius o entorns on el suport físic continua essent útil o necessari.

Per tot això, es considera procedent dotar la partida 22740 amb un import moderat però funcional de 300,00 €, suficient per cobrir impressions puntuals i actuacions bàsiques de publicació, assegurant la capacitat mínima d'execució de les iniciatives de comunicació i sensibilització. El finançament mitjançant l'ingrés extraordinari derivat de la venda d'un bé no necessari reforça, a més, els principis d'eficiència i bona administració, en reorientar recursos cap a necessitats operatives directament vinculades a les noves prioritats de l'Agència, sense incrementar la despesa estructural ni minorar partides essencials.

Esmena 21 — **De modificació**

Es proposa crear tres partides de reemborsament de dietes en el Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades: 23000 reemborsament dietes personal funcionari i agents administració caràcter indefinit – dotada amb un import de 1.200€; 23010 reemborsament de dietes agents administració caràcter indefinit – dotada amb un import de 1.200€ i 23015 reemborsament dietes personal relació especial – dotada amb un import de 1.200€, mitjançant una minoració equivalent de la partida 23100 «locomoció i desplaçament del personal».

Motivació: Aquesta esmena respon a una necessitat de coherència pressupostària i de correcta classificació de la despesa. No resulta lògic —ni recomanable des d'una perspectiva de transparència i traçabilitat— continuar imputant les dietes dins del mateix concepte de locomoció, tal com s'ha vingut fent fins ara. La locomoció i desplaçament del personal (transport i allotjament) i les dietes (manutenció, despeses menors associades) són conceptes de naturalesa diferent, amb lògiques de despesa i justificació també diferenciades. Mantenir-los agregats en una única partida dificulta el seguiment real de l'execució pressupostària, limita la capacitat d'anàlisi i pot generar confusió en la rendició de comptes, especialment quan es tracta de desplaçaments fora del país.

A més, els desplaçaments a l'estranger del personal/càrrecs de l'Agència no són un element accessori, sinó una necessitat vinculada a l'activitat institucional: participació en reunions, jornades o esdeveniments de cooperació i coordinació, intercanvi de criteris i bones pràctiques, i relacions amb organitzacions o autoritats homòlogues, tot plegat en l'àmbit propi de la protecció de dades. Aquestes actuacions tenen un impacte directe en la capacitat de l'Agència d'exercir les seves funcions amb estàndards actualitzats i de projectar la institució en espais naturals de col·laboració.

Per tot això, cal preveure de manera clara i separada la cobertura de les dietes derivades d'aquests desplaçaments i garantir el reemborsament adequat de les despeses als membres del personal/càrrecs que es desplacen per motius estrictament relacionats amb l'activitat de l'Agència. El finançament mitjançant la reassignació interna de 3.600,00 € des de la partida 23100 de locomoció i desplaçament permet, sense incrementar la despesa global, ordenar el pressupost, reforçar la transparència i ajustar-lo millor a la realitat de l'execució prevista per a l'exercici 2026.

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Esmena
NOM: signed_Esmenes Pressupost 2026 GPD
UNITAT: Conseller general
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000060526
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
REGISTRE D'ENTRADA: 1127-2025 - 24/12/2025 11:59
SIGNATURES
JORDI JORDANA ROSSELL: 23/12/2025 19:32
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 24/12/2025 11:59

Esmena 22 — De modificació

Es proposa crear, dins l'apartat de despeses financeres del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, la partida específica 34910 de "Comissions de serveis bancaris", dotada amb l'import de 100,00 €, mitjançant una minoració equivalent de la partida 23100 «Locomoció i desplaçament de personal».

Motivació: La creació d'aquesta partida respon a una necessitat de correcta classificació pressupostària i de cobertura d'una despesa ordinària inevitable. L'Agència, com qualsevol ens públic amb operativa financera pròpia, està exposada a càrrecs bancaris vinculats a la gestió quotidiana dels comptes (comissions de manteniment o d'administració, despeses per transferències, emissions o devolucions, així com altres serveis bancaris). Aquestes despeses, encara que de quantia moderada, tenen naturalesa estrictament financera i, per tant, resulta procedent que disposin d'un encaix pressupostari específic, que permeti registrar-les amb traçabilitat, transparència i coherència comptable.

A més, la inexistència d'una partida concreta pot generar disfuncions de gestió durant l'exercici, obligant a imputacions improcedents o a dificultats operatives quan es produeixen aquests càrrecs. Dotar-la, encara que sigui amb un import reduït, evita rigideses i assegura que l'Agència pugui atendre aquestes obligacions sense tensions internes ni desviacions artificials en altres partides.

Finalment, es considera adequat finançar aquesta dotació mitjançant una reassignació de 100,00 € des de la partida 23100 "Locomoció", atès que l'orientació de mobilitat de l'Agència i les necessitats previstes permeten un ajust a la baixa en aquest concepte sense afectar el funcionament, mentre que, en canvi, la previsió i habilitació de les comissions de serveis bancaris garanteix una gestió pressupostària més ordenada i ajustada a la realitat de l'execució.

Esmena 23 — De modificació

Es proposa modificar la partida 16010 Quotes seguretat social, personal fix, del Projecte de Pressupost de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, per un import de -0,01€, per corregir un error de transcripció de la manera següent:

On hi diu:

1	6	0	05	Quotes seguretat social, personal relació especial	14.960,29		
1	6	0	10	Quotes seguretat social, personal fix	20.421,44		
1	6	0	50	Quotes seguretat social, personal eventual	0,00		
1	**6**	**0**		**Quotes seguretat social**		**35.381,74**	

Hi ha de dir:

1	6	0	05	Quotes seguretat social, personal relació especial	14.960,29		

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.

Grup Parlamentari | **Demòcrata**

1	6	0	10	Quotes seguretat social, personal fix	20.421,45	
1	6	0	50	Quotes seguretat social, personal eventual	0,00	
1	**6**	**0**		**Quotes seguretat social**		**35.381,74**

Motivació: És necessari esmenar aquesta incidència, vist que genera una diferència de 0,01€ entre el total pressupost de despeses i el total pressupost d'ingressos.

Andorra la Vella, el 24 de desembre del 2025

Sr. Jordi Jordana Rossell

President del Grup Parlamentari Demòcrata

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=7d58f972-5542-4381-b8e5-85737ab214b8 emprant el codi segur de verificació.